

# RISQUES Majeurs dans la région du RHIN SUPERIEUR

---

## RISIKEN AM OBERRHEIN

**DOCUMENT D'INFORMATION**  
destiné aux populations domiciliées  
ou séjournant dans les Territoires  
du Rhin Supérieur

*INFORMATION SHEFT*  
für Staatsbürger mit Wohnsitz oder Aufenthalt  
in den Gebieten des Oberrheins



S3PI : Acteur transrhénan  
Rheinübergreifend aktiv

(Résumé de la conférence\* qui incita le SPPPI à la réalisation du présent document d'information)

### Risques dans la Région du Rhin supérieur - Prévention des Pollutions et Risques Industriels : L'exemple du SPPPI

Après un regard sur le territoire et l'aquifère du Rhin Supérieur, l'exposé présente le Secrétariat Permanent pour la Prévention des Pollutions Industrielles (SPPPI) de l'agglomération transrhénane de Strasbourg-Kehl. Structures originales, créées en France à l'initiative conjointe des Ministères chargés de l'Environnement et du Développement industriel, les «S3PI» ont pour mission de constituer des lieux de débats sur les orientations prioritaires en matière de prévention des risques dans leur zone territoriale de compétence.

Une déclinaison de «Risques majeurs» met l'accent sur les risques naturels (inondations, coulées d'eaux boueuses, mouvements de terrain, sismicité) et les risques technologiques (exploitations industrielles, transport de matières dangereuses, ruptures de barrage, accidents nucléaires). Sujet central au SPPPI, l'accident industriel (rare a priori, du fait des mesures prises), se manifeste en général par des effets du type incendie, explosion, émissions toxiques ou asphyxiantes. Dans le contexte de la «Maîtrise des Risques», sont évoqués les outils d'information et d'intervention (Alerte des populations, Plans de prévention, Plans de secours) dont le but est d'assurer la sécurité des personnes et des biens ainsi que la protection de l'environnement. Parmi ses «cibles opérationnelles» le SPPPI propose de rapprocher la notion de Risque de celles de Précaution et de Responsabilité.

Un aperçu de documents officiels régionaux, élaborés dans la perspective du Développement Durable, fondés sur une gestion améliorée des risques et pollutions, clôture l'exposé.



(Kurzfassung des Votrags\* der zum Zustandekommen dieses Informationsheftes führte)

### Risiken im Oberrheingebiet - Prävention von Verschmutzungen und Industrierisiken : das Beispiel des SPPPI

Nach einem Blick auf das Gebiet und das Grundwasser des Oberrheins ist Gegenstand des Vortrags die Präsentation des Ständigen Sekretariats für Prävention der industriellen Verschmutzungen (SPPPI) des rheinüberschreitenden Ballungsgebietes Straßburg-Kehl. Die Strukturen dieser Art wurden ursprünglich in Frankreich auf gemeinsame Initiative der Ministerien für Umwelt und industrielle Entwicklung geschaffen; die „S3PI“ haben die Aufgabe, Diskussionsorte für die wesentlichen Ausrichtungen in Sachen Risikoprävention in ihrem jeweiligen Zuständigkeitsgebiet zu bilden.

Die „Hauptrisiken“ werden in natürliche Risiken (Überschwemmungen, Schwammlawinen, Geländebewegungen, Seismizität) und technischen Risiken (Industriebetriebe, Gefahrgütertransport, Dammbrüche, nukleare Unfälle) unterteilt. Ein Hauptthema beim SPPPI ist der industrielle Unfall (im Prinzip aufgrund der getroffenen Maßnahmen selten), der sich in der Regel durch Auswirkungen wie Brand, Explosion, toxische oder erstickende Emissionen zeigt.

Im Kontext der „Risikobeherrschung“ wird auf Informations- und Interventionswerkzeuge verwiesen (Alarm der Bevölkerung, Präventionspläne, Rettungspläne), die die Sicherheit von Personen und Gütern sowie den Umweltschutz gewähren sollen. Unter den „operationellen Zielen“ schlägt das SPPPI vor, den Begriff des Risikos denen der Vorsorge und Verantwortung anzunähern. Ein Überblick über die offiziellen regionalen Unterlagen, die in Hinblick auf die nachhaltige Entwicklung erarbeitet wurden und sich auf eine verbesserte Verwaltung von Risiken und Verschmutzungen stützen, schließt den Vortrag ab.

Lothaire ZILLIOX, Président du SPPPI,

\*Invité à la 5ème conférence de l'Université d'été EUCOR en sciences de l'environnement - Gestion des risques techniques et naturels dans le Rhin supérieur

\*S3PI-Vorsitzender, Gast der 5. EUCOR Sommeruniversität in den Umweltwissenschaften - Risikomanagement am Oberrhein: Naturrisiken und technische Risiken  
Maison du Kleebach, F-Gunsbach/Munster, 27.08.2012.

EUCOR est le consortium universitaire territorial du Rhin Supérieur  
EUCOR ist die grenzüberschreitende Konföderation der Oberrheinischen Universitäten



La Région Métropolitaine Trinationale du Rhin Supérieur comprend l'espace transfrontalier franco-germano-suisse constitué par les quatre territoires : Alsace, Suisse du Nord-Ouest, Sud du Palatinat et une partie du Pays de Bade.

Die Trinationale Metropolregion Oberrhein setzt sich aus den vier grenzüberschreitenden französischen, schweizerischen und deutschen Regionen Elsass, Nordwest-Schweiz, Südpfalz und Baden zusammen.

### Le Rhin Supérieur, euro-région transfrontalière à forte identité géographique, densément peuplée, est un territoire qualifié de «complexe».

La plaine alluviale du Rhin Supérieur s'étend, du Sud au Nord, sur environ 300 km de Bâle au bassin de Francfort-Mayence. C'est un espace relativement fermé par rapport aux territoires nationaux qui le composent ; son élément de cohésion est sans conteste le Rhin, deuxième fleuve commercial du monde.

C'est un espace économique attractif et dynamique, mais fragile et vulnérable en matière de préservation de ses ressources et milieux naturels.

#### Sur ce territoire rhénan, se côtoient :

- Trois Etats différents (F, D, CH), ce qui signifie des directives nationales différentes qui ne convergent pas nécessairement sur le territoire ; trois Etats, dont l'un n'est pas membre de l'UE ;
- Quatre régions aux niveaux de compétences différents ; deux langues avec peu de pratique, voire une baisse de la pratique de la langue du voisin ;
- Des pôles urbains qui s'affirment plutôt chacun de son côté ; enfin, des niveaux de coopération et de gouvernance territoriale et transfrontalière qui se superposent et interfèrent les uns les autres.

## RISQUES dans la région du RHIN SUPERIEUR

### RISIKEN AM OBERRHEIN

La moitié Sud de ce territoire - celle sous mandat de la Conférence franco-germano-suisse du Rhin supérieur - s'est structurée en «aires métropolitaines» porteuses d'une vision économique, politique, voire culturelle de coopération transrhénane.

Constituée en «Région Métropolitaine Trinationale» (RMT) du Rhin supérieur, elle comprend aujourd'hui quatre «Districts transfrontaliers» qui sont, du Sud au Nord :

- L'Eurodistrict trinationale de Bâle,
- L'Eurodistrict Fribourg/Centre et Sud Alsace (Colmar- Mulhouse),
- L'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau, et
- «PAMINA», la structure qui a le plus d'antériorité et de pratique du territoire transfrontalier autour de Karlsruhe.

**Der Oberrhein ist eine grenzüberschreitende geographische Einheit mit einer hohen Bevölkerungsdichte. Es handelt sich um ein sehr komplexes Gebiet.**

Das Schwemmland des Oberrheins erstreckt sich von Süden nach Norden über rund 300 Kilometer von Basel bis in das Frankfurt-Mainzer Becken. Es ist ein sehr homogener Raum, im Vergleich zu den nationalen Gebieten, die sich aus vielen heterogenen Räumen zusammensetzen. Das gemeinsame und verbindende Element ist der Rhein, der zweitgrößte Handelsfluss der Welt.

Der Oberrhein ist ein attraktiver und dynamischer Wirtschaftsraum, aber er ist auch vulnerabel hinsichtlich seiner Bodenschätze und Naturräume.

#### Der Oberrhein umfasst:

- Drei verschiedene Staaten (Frankreich, Deutschland und die Schweiz), das bedeutet drei verschiedene nationale Gesetzgebungen sowie ein Staat, der nicht zur Europäischen Union gehört;
- Vier Regionen mit verschiedenen Kompetenzniveaus und zwei Sprachen, die im jeweils anderen Sprachraum von immer weniger Menschen beherrscht werden;
- Verschiedene voneinander unabhängige Ballungsgebiete; verschieden intensive Kooperationen sowie regionale und grenzüberschreitende Verwaltungen, die sich gegenseitig beeinflussen und überschneiden.

Der südliche Teil dieses Gebiets - unter dem Mandat der Oberrheinkonferenz - gliedert sich in „Metropolgebiete“, die wirtschaftlich, politisch und auch kulturell grenzüberschreitend zusammenarbeiten.

Die Trinationale Metropolregion Oberrhein (TMO) besteht aus vier grenzüberschreitenden Bezirken:

- Trinationaler Eurodistrikt Basel
- Eurodistrikt Freiburg/ Centre et Sud Alsace (Colmar-Mulhouse),
- Eurodistrikt Straßburg/ Ortenau
- «PAMINA» bei Karlsruhe, die älteste grenzüberschreitende Struktur.





## Les risques naturels Naturrisiken

En plaine du Rhin Supérieur les inondations peuvent résulter de débordements des cours d'eau et/ou de remontées de nappe.

Les écoulements d'eaux chargées de terres détachées par les pluies ou le ruissellement, constituent les coulées boueuses.

Les mouvements de terrain, phénomènes d'origines diverses, résultent de la déformation, de la rupture et du déplacement du sol (aggravés par des conditions météo particulières et/ou certaines actions de l'homme).

Le risque sismique se concentre sur la partie Sud du territoire (cf. Fig. 2a et 2b).

Dans la vallée du Rhin Supérieur, des épisodes de vents et orages violents, de fortes pluies, de précipitations neigeuses-verglas, ainsi que des périodes de canicule ou de grand froid, constituent les «risques météo diffus».

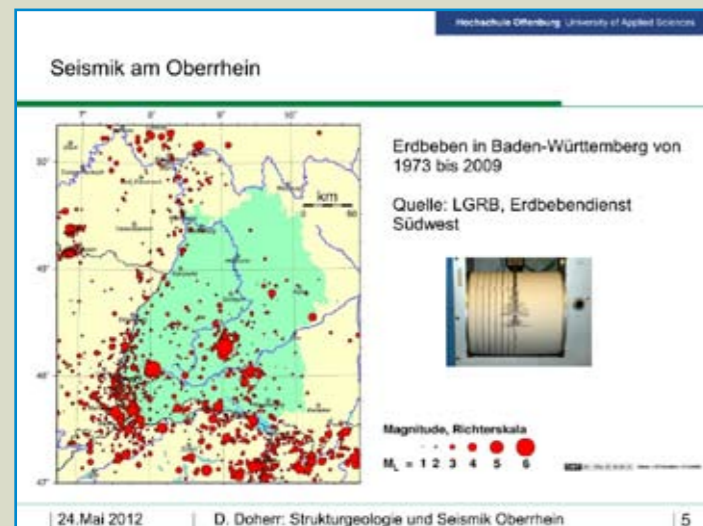


FIGURE 2a - RISQUE SISMIQUE (Cf. Séminaire transrhénan «Géothermie profonde» du 24 mai 2012 à Strasbourg)

Abbildung 2 a- SEISMIKRISIKO (Cf. Oberrheinisches Seminar „Tiefe Geothermie“ am 24. Mai 2012 in Straßburg)

## Parmi les Risques Majeurs dans la région du Rhin Supérieur on distingue des risques naturels et des risques technologiques.

- > La première catégorie comprend les inondations, les coulées d'eaux boueuses, les mouvements de terrain, le risque sismique et des «risques météo diffus».
- > La seconde catégorie comprend les risques industriels, le transport de matières dangereuses, la rupture de barrages et de digues et le risque nucléaire.

### Die größten Risiken am Oberrhein sind natürliche und technologische Risiken.

- > Überschwemmungen, Schlammströme (Muren), Erdbewegungen, Erdbebenrisiken und „verschiedene Wetterrisiken“ zählen zur ersten Kategorie.
- > In die zweite Kategorie fallen industrielle Risiken wie Gefahrguttransporte, Staudamm- und Deichbrüche sowie nukleare Risiken.

In der Oberrheinebene können Überschwemmungen durch das Übertreten von Wasserläufen und/oder einen ansteigenden Grundwasserpegel verursacht werden.

Schlammströme (Muren) können durch starke Regenfälle und Oberflächenabfluss entstehen, dabei wird Erdboden mitgeschwemmt.

Erdbebewegungen haben verschiedene Ursachen: Sie können durch Verformung, Bruch oder Bodenbewegungen (die durch bestimmte Wetterlagen und/oder bestimmte menschliche Aktivitäten verstärkt werden können) auftreten.

Das Erdbebenrisiko konzentriert sich auf den südlichen Teil des Gebietes (vgl. Abb. 2a und 2b).

Im Oberrheintal zählen starke Winde und Unwettervorkommnisse, Starkniederschlagsereignisse, Schnee- und Eisniederschläge sowie manchmal Perioden von Hitze- oder Kältewellen zu den „Wetterrisiken“.



FIGURE 2 b : Sismicité dans le Haut-Rhin (Source Préfecture)

Abbildung 2 b : Seismik im Département Haut-Rhin (Quelle: Préfecture)

Le risque industriel majeur est un événement accidentel susceptible de se produire sur un site d'exploitation industrielle et d'entraîner des effets immédiats graves pour le personnel, les riverains, les biens et l'environnement.

### • Les risques industriels se manifestent par :

- > l'incendie, avec risques de brûlures et d'asphyxie;
  - > l'explosion, avec risques de traumatismes directs ou par l'onde de choc;
  - > l'émission et la dispersion de substances toxiques ou asphyxiantes, avec risques d'inhalation, d'ingestion ou de contact. (NB: Les trois manifestations peuvent être associées).
- (cf figures 3a et 3b page 6)

### • Le risque Transport de Matières Dangereuses (TMD)

Il s'agit d'un risque consécutif à un accident se produisant lors du transport de matières dangereuses par voies routière, ferroviaire, navigable, aérienne ou par canalisation hors-sol ou souterraine.

Une «matière dangereuse» peut être inflammable, toxique, corrosive ou radioactive.

Les principaux dangers liés aux T.M.D. sont l'explosion, l'incendie, la dispersion dans l'air, la dispersion dans les eaux de surface, dans l'eau du sol, dans la nappe phréatique.

### • Le risque «rupture de barrage ou de digue»

La rupture d'un barrage est un risque technologique majeur en raison de l'inondation catastrophique qu'elle peut générer en aval de l'ouvrage.

La destruction partielle ou totale d'un barrage - ouvrage établi en travers du lit d'un cours d'eau - peut être due à différentes causes : techniques (Vices de conception,...), naturelles (séismes,...), humaines (insuffisance de surveillance,...)

Les deux principaux mécanismes de rupture d'une digue sont : la surverse (cas du cours d'eau qui déborde) et l'érosion interne (ou «phénomène de renard»).

Das größte industrielle Risiko ist ein Unfallereignis, das sich auf einem Industriestandort ereignen kann und sofortige, schwerwiegende Auswirkungen auf Personal, Anwohner, Umwelt und Sachgüter zur Folge hat.

### Diese Risiken sind:

- > Brand, mit Verbrennungs- und Erstickungsrisiko;
- > Explosion, mit direkten oder indirekten Traumata durch die Schockwelle;
- > Emission und Verbreitung von Schadstoffen, es besteht das Risiko des Einatmens, des direkten Kontaktes oder der Einnahme (möglicherweise auch alle drei in Kombination).

### Das Risiko von Gefahrguttransporten

Dabei handelt es sich um solche Risiken, die durch einen Unfall während des Transportes von Gefahrgütern auf Luft-, Schienen-, Straßen- und Wasserwegen oder über die ober- bzw. unterirdische Kanalisation entstehen.

Gefahrgut kann entzündlich, giftig, ätzend oder radioaktiv sein. Die größten Risiken bei Gefahrguttransporten sind Explosion, Brand, Verbreitung in der Luft, in Oberflächengewässern oder im Grundwasser.

### Das Risiko von Damm- oder Deichbruch

Der Dammbruch ist ein technologisches Hauptrisiko wegen der katastrophalen Überschwemmung, die flussabwärts entstehen kann.

Die teilweise oder komplette Zerstörung eines Staudammes kann verschiedene Ursachen haben: Technische (z.B. fehlerhafte Konzeption), natürliche (Erdbeben) oder menschliche (mangelhafte Überwachung).

Die beiden wichtigsten Auslöser für einen Deichbruch sind: Übertreten des Wasserlaufs und innere Erosion.

## Les risques technologiques

### Technologische Risiken





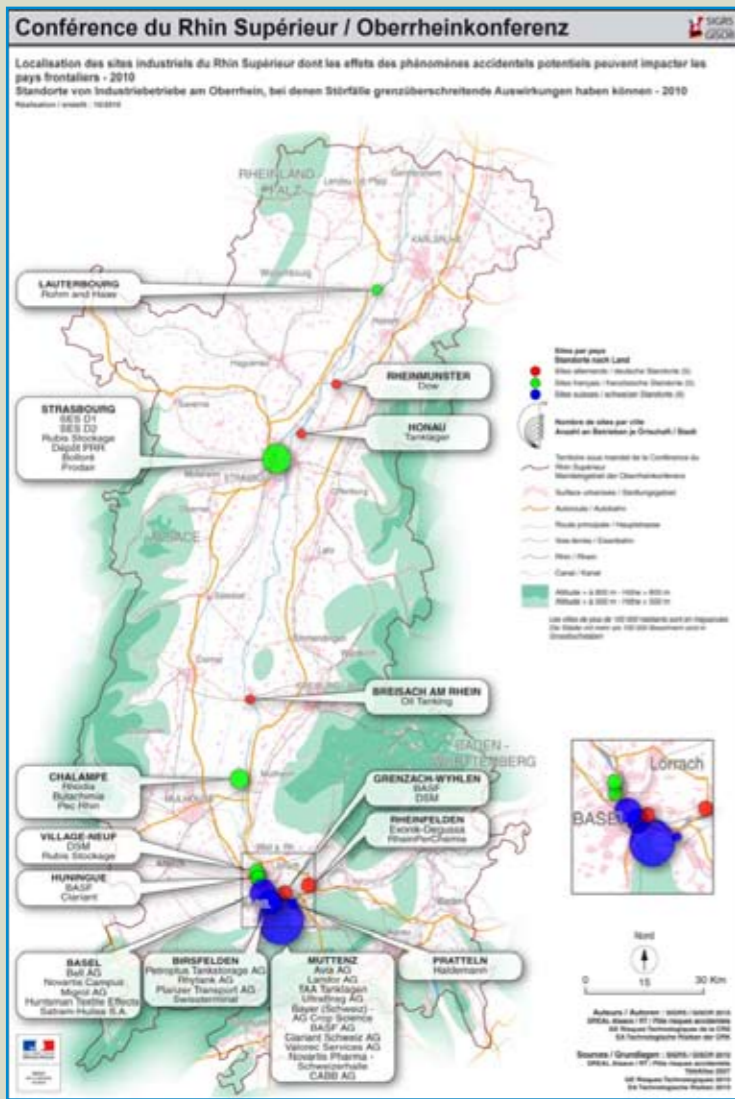


FIGURE 3a – Risque industriel  
 DEUTSCH-FRANZÖSISCH- SCHWEIZERISCHE OBERRHEINKONFERENZ  
 CONFERENCE FRANCO-GERMANO-SUISSE DU RHIN SUPERIEUR  
 Urbanisation et prévention des accidents majeurs  
 Les mesures de prévention des conséquences d'un accident industriel sont différentes d'un pays à l'autre. Le groupe a préparé une carte en commun de la zone de la Conférence du Rhin Supérieur afin d'informer tous les riverains des risques potentiels des industries des pays voisins. Etat août 2010

Abbildung 3a – Industrielle Risiken  
 DEUTSCH-FRANZÖSISCH-SCHWEIZERISCHE OBERRHEINKONFERENZ  
 CONFERENCE FRANCO-GERMANO-SUISSE DU RHIN SUPERIEUR  
 Besiedelung und Risikovorsorge  
 In den einzelnen Ländern gibt es verschiedene Vorgehensweisen zur Prävention eines industriellen Unfalls. Die Gruppe hat eine gemeinsame Karte vom Gebiet der Oberrheinkonferenz erstellt, um die Anwohner über mögliche Risiken, die von Betrieben der Nachbarländer ausgehen könnten, zu informieren. Stand: August 2010



FIGURE 3b – Risque industriel  
 Entreprises SEVESO en Alsace (source SRT-DREAL 2014)  
 Abbildung 3b – Industrielle Risiken  
 SEVESO-Betriebe im Elsass (Quelle: SRT-DREAL 2014)

## Les risques industriels

### Industrielle Risiken



Dans ce domaine spécifique du risque, les accidents peuvent survenir :

- > Lors du dysfonctionnement grave d'une centrale électronucléaire (la fusion du cœur de réacteur est considérée comme l'accident nucléaire majeur) ;
- > Lors du transport de sources radioactives ;
- > Lors d'utilisations médicales ou industrielles de radioéléments.

En France, c'est l'Autorité de Sûreté Nucléaire (ASN), organe indépendant, qui assure, au nom de l'Etat, le Contrôle du nucléaire. (site de l'ASN : [www.asn.fr](http://www.asn.fr))

Un rapport de la mission parlementaire (30.06 et 15.12.2011) souligna l'importance du facteur humain dans la gestion de la sûreté.

«La sûreté nucléaire ne peut s'envisager sans une recherche permanente de perfectionnement, aussi bien sur le plan de la résilience des installations que sur celui des conditions de leur exploitation ou encore de la transparence de cette activité vis-à-vis du public», écrivent les rapporteurs (députés & sénateurs).

Exemple : Dans le cadre de la poursuite d'exploitation des réacteurs de Fessenheim (Fig. 3a) au-delà de 30 ans, la résistance du site face à un accident grave avec fusion du cœur et percée de la cuve par le combustible fondu a été augmentée. Les radiers des 2 réacteurs de Fessenheim ont été renforcés en 2013 par un épaississement de béton (Fig. 3b) et la mise en place d'un local d'étalement maîtrisé de ce combustible fondu dans les locaux adjacents.



Figure 4a : La Centrale nucléaire de Fessenheim sur la «Bande rhénane» haut-rhinoise.  
 Abbildung 4a : Das Kernkraftwerk Fessenheim (Aufnahme von Südosten, im Vordergrund der Rheinseitenkanal)



## Le risque d'accident nucléaire

### Des Risiko eines Nuklearunfalls

Folgende Unfallszenarien sind denkbar:

- > durch einen schweren Störfall im Atomreaktor (der größtmögliche Nuklearunfall ist die Fusion im Kernreaktor);
- > beim Transport radioaktiver Elemente;
- > bei der medizinischen oder industriellen Nutzung radioaktiver Elemente.

In Frankreich gewährleistet die Atomaufsichtsbehörde (l'Autorité de Sûreté Nucléaire) die Atomaufsicht durch den Staat.

Ein Bericht des parlamentarischen Ausschusses (vom 30.06. und 15.12.2011) betont die Bedeutung des Risikofaktors „Mensch“ bei Sicherheitsfragen:

„Die nukleare Sicherheit kann nicht bewertet werden, ohne eine ständige Weiterentwicklung. Diese muss in Bezug auf den Zustand der Anlagen sowie deren Widerstandsfähigkeit erfolgen, auch die Transparenz des Betriebs gegenüber der Öffentlichkeit muss gewährleistet sein.“

Beispiel: Im Rahmen der Weiternutzung des Kernkraftwerkes in Fessenheim (Abb. 3a) über die (ersten) 30 Jahre hinaus wurde die Standortssicherheit bei einem GAU und einem Durchbruch des Beckens infolge geschmolzenen Kernbrennstoffs erhöht. Die Sohlen der beiden Kernreaktoren in Fessenheim wurden im Jahr 2013 durch Verdickung des Betons (Abb. 3b) verstärkt. Außerdem wurde ein Raum errichtet, der die Ausbreitung des geschmolzenen Kernbrennstoffes in die angrenzenden Räume verhindern soll.

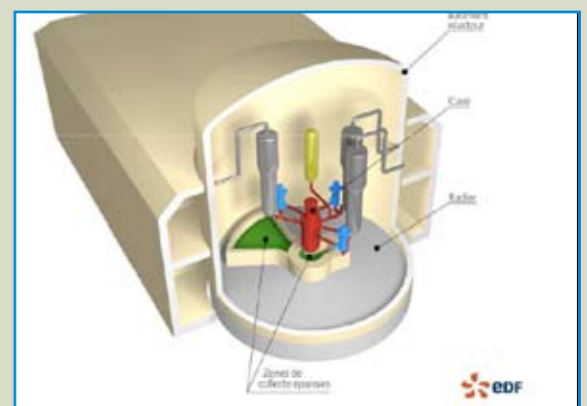


Figure 4b : Vue du radier d'un réacteur  
 Abbildung 4b: Blick auf die Sohle eines Kernreaktors



**Guide FRANCO-GERMANO-SUISSE du Rhin Supérieur**

**De procédures des consultations transfrontalières sur l'environnement**

Pays : Allemagne, France, Suisse

Frontière(s) : France-Allemagne, Allemagne-Suisse, France-Suisse,

Territoires : Conférence du Rhin supérieur, Région métropolitaine trinationale du Rhin supérieur,

Thème(s) : - Environnement, ressources, déchets ; - Observation

Un groupe de travail a élaboré, sur la base d'études, un «guide des procédures des consultations transfrontalières des autorités et du public sur les projets ayant des incidences notables sur l'environnement dans l'espace du Rhin supérieur» qui a été actualisé en 2010.

Il se réfère à l'état du droit actuel en matière de consultations transfrontalières des autorités et du public : il constitue un modèle pour d'autres régions transfrontalières. A travers ce guide, la région métropolitaine trinationale encourage la consultation transfrontalière et le recours à la concertation pour faciliter la réalisation de stratégies visant au développement durable de son territoire.

**WEITERE INFORMATIONEN**

**FRANZÖSISCH-DEUTSCH-SCHWEIZERISCHER Leitfaden zur grenzüberschreitenden Beteiligung am Oberrhein**

**Verfahren zur grenzüberschreitenden Beteiligung**

Länder: Deutschland, Frankreich, Schweiz

Grenzen : Frankreich-Deutschland, Deutschland-Schweiz, Frankreich-Schweiz,

Gebiete : Oberrheinkonferenz, Trinationale Metropolregion Oberrhein,

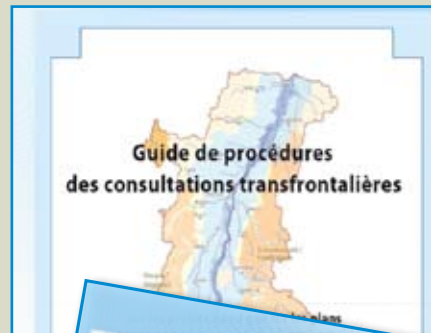
Themen : - Umwelt, Ressourcen, Abfälle ; - Beobachtung

Eine Arbeitsgruppe hat auf Grundlage verschiedener Studien einen „Leitfaden zur grenzüberschreitenden Beteiligung bei umweltrelevanten Vorhaben sowie Plänen und Programmen“ entwickelt. Dieser wurde 2010 aktualisiert.

Der Leitfaden bezieht sich auf das aktuelle Recht bezüglich grenzüberschreitender Beteiligung von Behörden und der Öffentlichkeit und ist ein Beispiel für andere grenzüberschreitende Regionen.

Mit Hilfe dieses Leitfadens fördert die Trinationale Metropolregion die grenzüberschreitende Beteiligung und Verständigung, um die Umsetzung von Strategien zur nachhaltigen Entwicklung dieser Region zu erleichtern.

Téléchargement du guide sur le site [www.oberrheinkonferenz.org](http://www.oberrheinkonferenz.org) (Rubrik : Raumordnung) et [www.conference-rhin-sup.org](http://www.conference-rhin-sup.org) (rubrique : Aménagement du territoire)



POUR EN SAVOIR PLUS

**La Prévention des Risques**

Au SPPI, qu'il s'agisse de prévenir et de «gérer» des risques naturels, des risques technologiques, voire des risques liés à l'usage de produits manufacturés, la notion de Risque est toujours à rapprocher de celles de Précaution et de Responsabilité.

**Pour la prévention des risques, le SPPI a identifié quelques «cibles d'action», à savoir :**

- > Forger un climat de confiance entre tous les acteurs concernés : Le public, les industriels, les gouvernants, les «experts» et scientifiques, les journalistes ;
- > Informer chacun d'entre eux de l'exposition au risque et améliorer ses connaissances pour un meilleur engagement dans le partage des responsabilités (Document-Guide ci-dessous à consulter) ;
- > Faire prendre conscience aux personnes exposées de l'importance d'une obligation de précaution ;
- > Calmer l'émergence de situations conflictuelles en précisant la part d'incertitude concernant notamment des intérêts particuliers souvent contradictoires, ce qui implique en définitive une forme de solidarité dans l'action.



Téléchargement sur le site [www.alsace.developpement-durable.gouv.fr](http://www.alsace.developpement-durable.gouv.fr) (dans le répertoire Risques Technologiques, rubrique: SPPI)

WEITERE INFORMATIONEN

**Risikovorsorge**

Das SPPI versucht Naturrisiken, technologischen Risiken und Fertigungsrisiken vorzubeugen und diese zu «managen». Der Begriff des Risikos ist dabei immer im Zusammenhang mit den Begriffen Vorsorge und Verantwortung zu sehen.

**Ziele der Risikovorsorge der SPPI sind:**

- > Vertrauen schaffen zwischen allen betroffenen Akteuren: Öffentlichkeit, Entscheidungsträgern, Industrie, Experten und Wissenschaftlern sowie Medien;
- > Alle Akteure über diese Risikoaussetzung informieren und ihre Kenntnisse verbessern, so dass sie sich stärker in der Verantwortungsteilung einsetzen können (siehe Handbuch unten);
- > Den betroffenen Menschen ihre eigene Verpflichtung zur Vorsicht bewusst machen;
- > Beruhigung in Konfliktsituationen durch Klarstellung von Unsicherheiten, insbesondere bei den häufig gegensätzlichen Einzelinteressen, was letztendlich eine Art der Handlungssolidarität mit sich bringt.

Editeur : Secrétariat Permanent pour la Prévention des risques et des Pollutions Industrielles de Strasbourg-Kehl

Herausgeber : Sekretariat für die Prävention industrieller Belastungen und fachübergreifende Information zur Unfallverhütung.

Contact : SPPI STRASBOURG-KEHL

2, route d'Oberhausbergen 67007 Strasbourg cedex

Tél : +33 3 88 13 06 07 - Fax : +33 3 13 05 60

E-mail : [laurence.morival@developpement-durable.gouv.fr](mailto:laurence.morival@developpement-durable.gouv.fr)

[www.alsace.developpement-durable.gouv.fr](http://www.alsace.developpement-durable.gouv.fr)

Partenaires financeurs

